



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራአራተኛ ዓመት ቁጥር ፴፯
አዲስ አበባ ግንቦት ፲፱ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

14th Year No 37.
ADDIS ABABA 27th May, 2008

ማውጫ

CONTENTS

አዋጅ ቁጥር ፳፻፹፩/፪ሺህ ዓ.ም

Proclamation No. 581/2008

የውሃ ልማት ፈንድን ለማቋቋምና አስተዳደሩን ለመወሰን የወጣ
/ማሻሻያ/ አዋጅ ... ገጽ ፬ሺ፩፻፺

Water Resources Development Fund Establishment and
Administration (Amendment) Proclamation Page 4105

አዋጅ ቁጥር ፳፻፹፩/፪ሺህ

PROCLAMATION NO. 581/2008.

**የውሃ ልማት ፈንድን ለማቋቋምና አስተዳደሩን
ለመወሰን የወጣውን አዋጅ ለማሻሻል
የወጣ አዋጅ**

**A PROCLAMATION TO AMEND THE WATER RESOUR-
CES DEVELOPMENT FUND ESTABLISHMENT AND
ADMINISTRATION PROCLAMATION**

የውሃ ልማት ፈንድን ለማቋቋምና አስተዳደሩን
ለመወሰን የወጣውን አዋጅ ማሻሻል አስፈላጊ ሆኖ
በመገኘቱ፤

WHEREAS, it has become necessary to amend the
Water Resources Development Fund Establishment
and Its Administration Proclamation;

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭/፩/ መሠረት የሚከተለው
ታውጇል።

NOW, THEREFORE, in accordance with Article
55(1) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as
follows:

፩. አጭር ርዕስ

1. Short Title

ይህ አዋጅ “የውሃ ልማት ፈንድን ለማቋቋምና
አስተዳደሩን ለመወሰን የወጣ /ማሻሻያ/ አዋጅ
ቁጥር ፳፻፹፩/፪ሺህ” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

This Proclamation may be cited as the “Water
Resources Development Fund Establishment and
Administration (Amendment) Proclamation No.
581/2008”.

፪. ማሻሻያ

2. Amendment

የውሃ ልማት ፈንድን ለማቋቋምና አስተዳደሩን
ለመወሰን የወጣው አዋጅ ቁጥር ፪፻፷፰/፲፱፻፺፬
እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡-

The Water Resources Development Fund
Establishment and Its Administration Proclamation
No. 268/2002 is hereby amended as follows:

፩/ የአዋጁ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ /፯/ ተሰርዞ
በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፯/
ተክቷል፤

1/ Sub-Article (7) of Article 2 of the Proclamation
is repealed and amended by the following new
Sub-Article(7):

የንድፍ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቱ. ፴፩፩
Negarit G. P.O.Box 80001

«፯/ 'ተቋም' ማለት የከተማ መጠጥ ውሃና ሳን ቴሽን አገልግሎት ድርጅት፣ እንዲሁም የመስኖ የህብረት ሥራ ማህበር ነው።»

፪/ ከአዋጁ አንቀጽ ፪ ንዑስ አንቀጽ /ጁ/ ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፱/ ተጨምሯል፣

«፱/ 'ተዘዋዋሪ ፈንድ' ማለት ከተበዳሪዎች ተመላሽ የሚደረግና ጽሕፈት ቤቱ ለተበዳሪዎች መልሶ የሚያበድረው ገንዘብ ነው።»

፫/ የአዋጁ አንቀጽ ፬ ንዑስ አንቀጽ /፫/ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፫/ ተተክሏል፣

«፫/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ እና /፪/ የተጠቀሱትን ዓላማዎች ዕውን ለማድረግ ወጪን በማስመለስ መርህ ላይ የተመሠረተ የረጅም ጊዜ ብድር ማበደር።»

፬/ የአዋጁ አንቀጽ ፭ ንዑስ አንቀጽ /፫/ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፫/ ተተክሏል፣

«፫/ አበዳሪዎችና ለጋሽ ድርጅቶች ወለድን በሚመለከት የሚያስቀምጡት ቅድመ ሁኔታ ከሌለ ቦርዱ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስቴር ከሚወስነው ጣሪያ ሳያልፍ በብድር ላይ የሚከፈለውን የወለድ መጠን ይወስናል።»

፭/ የአዋጁ አንቀጽ ፮ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተሰርዞ በሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፪/ ተተክሏል፣

«፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፩/ ከተደነገገው በተጨማሪ በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፬ /፱/ መሠረት በቦርዱ የሚወጡ መመዘኛዎች ተፈጻሚ ይሆናሉ።»

፮/ የአዋጁ አንቀጽ ፲፩ ንዑስ አንቀጽ /፱/ እና /፭/ ተሰርዘው በሚከተሉት አዲስ ንዑስ አንቀጽ /፱/ እና /፭/ ተተክተዋል፣

«፱/ ቦርዱ በሚያፀድቀው የብድር አሰጣጥ መመዘኛ መሠረት በየዓመቱ የሚቀርቡ የብድር ጥያቄዎችን በመገምገም በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ /፭/ መሠረት የሰበሰበውን ገንዘብ ለተበዳሪዎች በብድር ይሰጣል።»

“7/ ‘Institution’ means urban water supply and sanitation service providers and irrigation cooperative association”;

2/ The following new Sub-Article (9) is added under Article 2 of the Proclamation:

“9/ ‘Revolving Fund’ means the fund collected from borrowers and loaned to borrowers by the office”.

3/ Sub-Article (3) of Article 4 of the Proclamation is repealed and amended by the following new Sub-Article (3):

“3/ To grant, for the realization of the objectives stated in Sub-Articles (1) and (2) of this Article, long term loans on the basis of the principle of cost recovery”.

4/ Sub-Article (3) of Article 5 of the Proclamation is repealed and amended by the following new Sub-Article(3)

“3/ Unless there are certain preconditions laid down by creditors and donors, the Board shall determine the interest rate payable on loans and such rate shall not exceed the ceiling set by the Ministry of Finance and Economic Development,

5/ Sub-article (2) of Article 7 of the Proclamation is repealed and amended by the following new Sub-Article (2):

“2/ In addition to the provisions of Sub-Article (1) of this Article, the criterion approved by the Board pursuant to Article 14(4) of this Proclamation shall be applicable”.

6/ Sub-Articles (4) and (5) of Article 11 of the Proclamation are repealed and amended by the following new Sub-Articles (4) and (5):

“4/ Grant loans out of the money collected pursuant to Sub-Article (5) of this Article upon evaluating the annually submitted requests on the basis of the criteria approved by the Board”.

«ኛ/ ለፈንዳ መግባት የሚገባውን የብድር ተመላሽና ወለድ እንዲሁም በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፭ ከተጠቀሱት ምን ጮች የሚገኘውን ተሰብሳቢ ገንዘብ ሁሉ በወቅቱ ይሰበስባል፤ በፈንዳ ሂሳብም ገቢ በማድረግ በተዘዋዋሪ ፈንድ ይዞ ለተመሳሳይ የብድር አገልግሎት ያውለዋል።»

“5/ Make timely collection of repayment of loans and interests as well as all money to be collected from sources mentioned under Article 5 of this Proclamation and deposit the same in the account of the Fund as a revolving fund for similar purpose of lending service to borrowers”.

፩. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force up on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

አዲስ አበባ ግንቦት ፲፱ ቀን ፳፯ሀ ዓ.ም

Done at Addis Ababa, this 27th day of May, 2008

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

GIRMA WOLDEGIORGIS

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

በርሃንና በላም ግተግያ ደርጅት ታተሙ